

الباب الخامس

الخاتمة

أ. خلاصة البحث

واستنادا إلى البحث وتحليل البيانات من قبله، حصلت الباحثة:

١. نستنتج أن ١٠ طلاب فقط الذين يحققون قيمة اكتمال الحد الأدنى

للمادة الترجمة، في حين أن متوسط درجات الطلاب ٦،٤٢ فقط. هذا

يشير إلى أن قدرة الطلاب في تحقيق يترجم حتى الآن يناقص للمعايير

التعلم المطلوب.

٢. و المشكلة في ترجمة نص اللغة العربية إلى اللغة الإندونيسية لطلبة الصف

الحادي عشر بمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ بمرتابورا، أمران، هما

الأمر اللغوي وغير الأمر اللغوي. و الأمر اللغوي و هو : ينقص قدرة

المفردات، لطلبة صعوبة في صياغة الجملة باللغة الإندونيسية، لا يفهم الطلبة

بالقواعد و سبب تطور اللغة العديد من الكلمات والمصطلحات أو

العبارات التي لم توجد في اللغة العربية لتكون وجدت يعتمد على تطوير

العلوم.

و الأمر اللغوي و فهو يوجد الفرق خلفية التربية الطلبة قبل الدخول
 المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية (كان من المدرسة المتوسطة العامة
 والإسلامية)، ينقص الوقت لتوضيح الفن اللغة العربية

ب. توصيات البحث

لعملية التعلم في ترجمة النصوص العربية إلى الإندونيسية الحصول على
 أفضل والأمثل مع تحصيل العلمي للطلبة وتحقيق أقصى قدر من النتائج، فتقديم
 الباحث الأفكار التالية:

١. لرئيس المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ بمرتابورا

أ. الرئيس المدرسة كمشرفا كانت في الواقع قادرة على توجيه وتشجيع
 المعلمين على تطوير تدريسهم، ولكن ينبغي أن يكون رئيس المدرسة
 يمكن أن توجيه وتشجيع والإشراف على أداء المعلمين، وخاصة
 مدرس اللغة العربية لتطوير المهارات دائما تعليم اللغة العربية على
 أكمل وجه وخاصة في التعليم والتعلم العربية.

ب. العمل معا وجود علاقة جيدة مع الطرف الآخر أن نائب من المنهج
 الدراسي مع المعلمين اللغة العربية، واللجنة المدرسية في محاولة لتحسين

نوعية المدارس لتخريج طلاب الذين يملكون الكفاءة اللازمة في المجتمع.

ج. لزيادة تعزيز وتشجيع علوم اللغة العربية، فإن ذلك يتطلب اقتراح والبنية التحتية مثل المختبرات (اللغة العربية) لتكون أكثر فعالية في استخدامها مرة أخرى، طلب العلم الكتب المنهجية في اللغة العربية، وقاموس اللغة العربية التي داعمة جدا في عملية تعلم اللغة العربية.

٢. مدرس اللغة العربية المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ بمرتابورا

أ. يتبع التدريب على الترجمة من اللغة العربية إلى اللغة الإندونيسية ليتم تطبيقها في التعليم والتعلم وأكثر تباينا.

ب. معلم اللغة العربية يمكن أن نفهم أن أفضل طلابها القدرة على يتم التطوير، ولذلك ينبغي الفن الدروس اللغة العربية إعطاء المزيد من التشجيع والتوجيه في تطوير أنشطة التعلم طلبتها. حتى يمكن الطلبة سوف نبذل كل جهد أن يمكن لتحسين التحصيل الدراسي، خصوصا الدروس العربية.

ج. لمعلم اللغة العربية في محاولة لخلق بيئة من اللغة كوسيلة لزيادة التمكن من مهارات اللغة العربية.

د. تعلم واستكشاف الكتب على الترجمة بوصفها حكماً في إيجاد

الأساليب فعالة لتنفيذ عملية التعلم.

هـ. بتحقيق أهداف محددة سلفاً بالإضافة ذلك أن يجوز لموازنة القدرة

على يحقق الجودة التي كان متوقعا.

٣. لطلبة المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ بمرتابورا

أ. سينبغي الطلبة شبقا مع الأصدقاء جيدة حتى تحقيق تأثير إيجابي في

التعلم اللغة العربية.

ب. يخلق أجواء متناغمة، ومتمعة جيدة بالمعلمين وأولياء الأمور حتى حالة

المرح في التعلم.

ج. تشكيل مجموعات الدراسة لذلك إذا واجهت صعوبات في التعلم

العربية يمكن حلها معا.